



सत्यमेव जयते

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

पोत परिवहन मंत्रालय / MINISTRY OF SHIPPING

नौवहन महानिदेशालय / DIRECTORATE GENERAL OF SHIPPING

“बीटा बिल्डिंग”, 9वीं मंजिल / “BETA BUILDING”, 9th FLOOR

आई-थिंक टेक्नो कैम्पस / I-THINK TECHNO CAMPUS

कांजुर गाँव रोड / KANJUR VILLAGE ROAD

कांजुर मार्ग (ईस्ट) / KANJUR MARG (EAST)

मुंबई - 400 042 / MUMBAI - 400 042

ई-मेल
शीघ्र

टेलीफोन: 022 - 25752040/1/2/3

फैक्स: 022 - 25752029 / 35

ई-मेल: dgship-dgs@nic.in

वेब: www.dgshipping.gov.in

Tele: 022 - 25752040/1/2/3

Fax: 022 - 25752029 / 35

E-mail: dgship-dgs@nic.in

Web: www.dgshipping.gov.in

F. No. SD- 4(TON)-1/2014

Dated :- 10.10.2014

सेवा में/To,
सचिव भारत सरकार/The Secretary to the Govt. of India,
पोत परिवहन मंत्रालय/Ministry of Shipping,
परिवहन भवन/Transport Bhawan,
1,पार्लियामेंट स्ट्रीट/1, Parliament Street,
नई दिल्ली - 110 001/New Delhi - 110 001

[Attn. : Shri A.P. Goel, Shipping Consultant (MD)]

Sub: - (भारतीय टनभार 30.09.2014 के अनुसार)

Indian flag shipping tonnage position as on 30.09.14 - req.

Sir,

मुझे दिनांक 30.09.2014 के अनुसार टनभार स्थिति पर मासिक विवरण इसके नीचे देने का निदेश हुआ है।

I am directed to furnish herein-under the monthly statement on the Indian flag vessels tonnage position as on 30.09.14;

1.1

अ.क्र. Sr. no.	तटवर्ती व्यापार / On coastal trade	पोतो की संख्या / No. of ships	कुल टनभार / GT	कुल भार / DWT
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	31.08.2014 की स्थिति के अनुसार / As on 31.08.14.	845	11,92,382	11,70,002
2.	सितम्बर, 14 में (रजिस्ट्री में) जोड़े गए जलयान / Vessels added [in the registry] in September, 14.	06	29,416	39,245
3.	सितम्बर, 14 में (रजिस्ट्री से) हटाए गए जलयान / Vessels deleted [from the registry] in September, 14.	02	1,773	2,355
4.	30.09.14 के स्थिति के अनुसार कुल तटवर्ती जलयान / Total no. of vessels, as on 30.09.14.	849	12,20,025	12,06,892

1.2.

अ.क्र. Sr. no.	विदेशी व्यापार में/ On overseas trade	पोतो की संख्या / No. of ships	कुल टनभार/ GT	कुल भार / DWT
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	31.08.14 की स्थिति के अनुसार / As on 31.08.14.	361	91,49,128	1,39,68,720
2.	सितम्बर,14 में (रजिस्ट्री में) जोड़े गए जलयान / Vessels added [in the registry] in September,14.	01	353	0
3.	सितम्बर,14 में (रजिस्ट्री से) हटाए गए जलयान / Vessels deleted [from the registry] in September,14.	01	5,998	0
4.	30.09.14 के स्थिति के अनुसार कुल विदेशगामी जलयान /Total no. of vessels, as on 30.09.14.	361	91,43,483	1,39,68,720

1.3.

1.	31.08.14 के स्थिति के अनुसार कुल तटवर्ती एवं विदेश व्यापार / Total no. of coastal & overseas trade vessels, as on 31.08.14.	1,206	1,03,41,510	1,51,38,722
2.	30.09.14 के स्थिति के अनुसार कुल तटवर्ती एवं विदेश व्यापार / Total no. of coastal & overseas trade vessels, as on 30.09.14.	1,210	1,03,63,508	1,51,75,612

2. (सितम्बर, 2014 के दौरान तटवर्ती / विदेशी व्यापार में जोड़े एवं हटाए जाने वाले टनभार निम्नानुसार है)
During September ,14 the position of addition to and deletion from the Indian flag vessel tonnage deployed on the coastal/overseas trade, is as follows;

2.1. (जलयानों का जोड़ (रजिस्ट्री में) तटवर्ती व्यापार में)
Addition [in the registry] of vessels – on coastal trade :

अ.क्र. Sr. no.	जलयान का नाम / Name of vessel(s)	स्वामि का नाम / Name of owner(s)	निर्मित वर्ष /Year of build	कुल टनभार / GT	कुल भार / DWT
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	N.B. Prasad (OSV)	M/s. Oil & Natural Gas Corporation Ltd.	2014	1,831	2,500
2.	Ocean Crewzer-I (Crew Boat)	M/s. Craftway Engineers Ltd.	2014	72	0
3.	Ocean Crewzer-II (Crew Boat)	M/s. Craftway Engineers Ltd.	2014	72	0
4.	Surya-4 (BC)	M/s. SVS Marine Services Ltd.	2014	2,460	3,000
5.	Sabarimala Gas (Gas Carrier)	M/s. Global United Shipping India Pvt. Ltd.	1994	22,521	30,761
6.	Sea Angel (BC)	M/s. A. K. Shipping Pvt. Ltd.	2014	2,460	2,984
7.	Total = 06 vessels	--	--	29,416	39,245

2.2. (जलयानों का लोप / हटाना (रजिस्ट्री से) तटवर्ती व्यापार में)
Deletion [from the registry] of vessels – on coastal trade :

अ.क्र. Sr. no.	जलयान का नाम / Name of vessel(s)	स्वामि का नाम / Name of owner(s)	निर्मित वर्ष /Year of build	कुल टनभार / GT	कुल भार / DWT
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Oil Tern (OSV)	M/s. Amity Shipping Enterprises Pvt. Ltd.	1983	824	1,100
2.	Samudrika-14 (OSV)	M/s. Oil & Natural Gas Commission	1986	949	1,255
3.	Total = 02 vessels	--	--	1,773	2,355

2.3. (जलयानों का जोड़ (रजिस्ट्री में) - विदेशी व्यापार में)
Addition [in the registry] of vessels – on overseas trade :

अ.क्र. Sr. no.	जलयान का नाम/ Name of vessel(s)	स्वामि का नाम/ Name of owner(s)	निर्मित वर्ष /Year of build	कुल टनभार/ GT	कुल भार / DWT
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Ocean Desire (Motor Ship)	M/s. Ocean Sparkle Ltd.	1994	353	0
2.	Total = 01 vessel	--	--	353	0

2.4. (जलयानों का लोप/हटाना (रजिस्ट्री से) - विदेशी व्यापार में)
Deletion [from the registry] of vessels – on overseas trade :

अ.क्र. Sr. no.	जलयान का नाम/ Name of vessel(s)	स्वामि का नाम/ Name of owner(s)	निर्मित वर्ष /Year of build	कुल टनभार / GT	कुल भार / DWT
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Bon Vent (OT)	M/s. Fourcee Port & Terminal Pvt. Ltd.	2000	5,998	0
2.	Total = 01 vessel	--	--	5,998	0

2.5. (फ्लैग परिवर्तन किए बिना/जलयान या स्वामी के नाम में परिवर्तन)
Vessels sold without a change of flag/ name of vessel / owner :

अ.क्र. Sr. no.	जलयान का नाम/ Name of vessel(s)	स्वामि का नाम/ Name of owner(s)
(1)	(2)	(3)
-	-	-

2. 6. (बीबीसीडी प्रस्ताव के अनुमोदन पर अर्जित जलयान)

Vessels acquired on an approval of a BB CD [Bare Boat Charter & Demise] proposal :

अ.क्र. Sr. no.	जलयान का नाम/ Name of vessel(s)	स्वामि का नाम/ Name of owner(s)	निर्मित वर्ष /Year of build	कुल टनभार/ GT	कुल भार / DWT
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
-	-	-	-	-	-

Yours faithfully,



(गिरधारी लाल सिंह)

(G. L. Singh)

संयुक्त निदेशक (एस.डी.)

Joint Director [SD]

Copy forwarded for an information to the ;

- निदेशक (एस.डी.), पोत परिवहन मंत्रालय, परिवहन भवन, नई दिल्ली - 110 001.
Director (SD), Ministry of Shipping, Govt. of India, Transport Bhavan, New Delhi-110 001.
- सलाहकार (पी), परिवहन अनुसंधान स्कंध, पोत परिवहन मंत्रालय, आई डी ए भवन, जामनगर हाउस, शाहजहाँन रोड, नई दिल्ली
Adviser(TR), Transport Research Wing, Ministry of Shipping, IDA Bulding, Jamnagar House, Shahjahan Road, New Delhi-110011.
- शिपिंग कार्पोरेशन ऑफ इंडिया लि. (योजना एवं, द्विपक्षीय प्रभाग), 15 वाँ तल, शिपिंग हाउस, मैडम कामा रोड, नरीमन प्वाइंट, मुंबई - 400 021.
The Shipping Corporation of India Ltd. (Plans & Bi-lateral Division), XV Floor, Shipping House, Madame Cama Road, Nariman Point, Mumbai-400021.
- सचिव, इंडियन नैशनल शिपओनर्स एसोसिएशन, 22, मेकर टावर्स-एफ, द्वितीय तल, कफ पैरेड, मुंबई-400 005.
Secretary, Indian National Shipowners' Association, 22 Maker Tower- F, II Floor, Cuffe Parade, Mumbai-400005.
- सचिव, इंडियन कोस्टल कन्फेडरेशन, सिंधिया हाउस, नरोत्तम मोरारजी मार्ग, बेलार्ड इस्टेट, मुंबई - 400 038.
Secretary, ICC Shipping Association, Scindia House, Narottam Morarjee Marg, Ballard Estate, Mumbai-400 038.
- सभी समुद्री वाणिज्य विभाग
All M.M.D.s
- नाविक पाल, मुंबई/ चेन्नई/ कोलकाता
Shipping Masters, Chennai / Kolkata / Mumbai.
- वाणिज्यिक आसूचना एवं सांख्यिकी महानिदेशालय, 565, आनंदपुर, वार्ड नं.-108, प्लॉट नं.22, सेक्टर-1, कोलकाता - 700 707.
Directorate General of Commercial Intelligence and Statistics, 565, Anandapur, Ward No-108, Plot No. 22, Sector-I, Kolkata-700 707.
- अन्तरराष्ट्रीय समुद्रीय संगठन (आईएमओ), 4 - अलबर्ट इम्बैंकमेंट, लंदन-एस ई 1 7एसआर को उनके दिनांक 18.02.10 के इ मेल के संदर्भ में प्रेरित
International Maritime Organization, 4, Albert Embankment, London - SE 1 7SR., with reference to its email dated 18.02.10, on the subject.
- समन्वय शाखा नौ.म.नि., मुंबई
Coordination Branch of the DGS, Gol, Mumbai.
- एम एस एल शाखा नौ.म.नि., मुंबई
MSL Branch of the DGS, Gol, Mumbai.